

Telefon biurkowy GSM/WCDMA/LTE do użytku w publicznych sieciach 2G/3G/LTE.

Maxcom MM41D



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zaleca się przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania

Zawartość kompletu

Baza

Słuchawka

Kabel skrętny

Zasilacz

Kabel USB

Antena

Akumulator

Instrukcja obsługi

Karta gwarancyjna

Zaleca się zachowanie opakowania, może być przydatne przy ewentualnym transporcie.

Należy zachować paragon, który stanowi nieodłączny element gwarancji.

**Uwaga – Telefon pracuje w sieci GSM: 900/1800,
WCDMA :900/2100MHz, LTE band:1/3/7/8/20/38.**

Przed włączeniem, należy poprawnie włożyć kartę SIM.

Spis treści

1	WSTĘP	6
2	AKCESORIA	6
3	WARUNKI UŻYTKOWANIA I BEZPIECZEŃSTWA.....	6
4	POŁĄCZENIA ALARMOWE (112)	8
5	PODSTAWOWE INFORMACJE.....	8
5.1	OPIS PRZYCISKÓW	9
5.2	ZŁĄCZA W TELEFONIE.....	11
5.3	OPIS WYŚWIETLACZA.....	12
5.3.1	<i>Ikony wyświetlacza.....</i>	<i>12</i>
5.4	PODŚWIETLENIE EKRANU.....	13
5.5	REGULACJA GŁOŚNOŚCI.....	13
6	PRZYGOTOWANIE TELEFONU.....	14
6.1	INSTALACJA KARTY SIM	14
6.2	INSTALACJA AKUMULATORA.....	15
6.3	PODŁĄCZANIE ZASILACZA	16
6.4	WYJMOWANIE AKUMULATORA	16
6.5	PODŁĄCZENIE SŁUCHAWKI	16
6.6	MONTAŻ ANTENY	17
6.7	PODŁĄCZENIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO	17
6.8	WŁĄCZENIE I WYŁĄCZENIE TELEFONU	18
6.9	ŁADOWANIE BATERII	18
6.10	KODY ZABEZPIECZAJĄCE	19
6.10.1	<i>Kod PIN.....</i>	<i>19</i>
7	UŻYWANIE TELEFONU.....	19
7.1	WYKONYWANIE POŁĄCZENIA	19
7.1.1	<i>Szybkie wybieranie z listy kontaktów</i>	<i>19</i>
7.1.2	<i>Szybkie wybieranie z listy numerów wybieranych (Outcall).....</i>	<i>20</i>
7.2	ODBIERANIE POŁĄCZEŃ PRZYPADAJĄCYCH	20
7.3	PRZERWANIE POŁĄCZENIA	20
7.4	WYKONYWANIE POŁĄCZEŃ ALARMOWYCH	20

7.5	WYKONYWANIE POŁĄCZEŃ MIĘDZYNARODOWYCH	21
7.6	OPCJE ROZMOWY	21
7.7	ODBIERANIE DRUGIEGO PRZYPADAJĄCEGO POŁĄCZENIA	22
7.8	WYBIERZ AKTUALNY NUMER TELEFONU	22
7.9	FUNKCJE MENU.....	23
8	KONTAKTY.....	23
9	PRZEGLĄDANIE KONTAKTÓW	23
9.1	SZCZEGÓŁY KONTAKTU	24
10	WIADOMOŚCI SMS	24
10.1	SKRZYŃKA ODBIORCZA/NADAWCZA	24
10.1.1	<i>Wersje Robocze</i>	<i>26</i>
10.2	TWORZENIE WIADOMOŚCI SMS I MMS.....	26
10.3	SZABLONY	26
10.4	WYSŁANE WIADOMOŚCI	27
10.5	USTAWIENIA WIADOMOŚCI	27
10.5.1	<i>Ustawienia główne - Ogólne</i>	<i>27</i>
10.5.2	<i>Ustawienia karty SIM – Zarządzaj ustawieniami SIM</i>	<i>27</i>
10.5.3	<i>Raport dostarczenia MMS.....</i>	<i>28</i>
10.6	WIADOMOŚCI SIECIOWE	28
10.7	PAMIĘĆ KARTY SIM	28
10.8	PAMIĘĆ TELEFONU	28
11	HISTORIA POŁĄCZEŃ.....	28
12	NARZĘDZIA	29
12.1	CZARNA LISTA	29
12.2	KALENDARZ	29
12.3	KALKULATOR.....	29
13	FM RADIO.....	30
14	USTAWIENIA.....	30
14.1	DŹWIĘK.....	30
14.2	WYŚWIETLACZ	30
14.3	PAMIĘĆ M1-M5	31

14.4	SZYBKIE WYBIERANIE	31
14.5	USTAWIENIA POŁĄCZEŃ	31
14.5.1	<i>Ustawienia SIM (nazwa w zależności od operatora np. PLUS):</i> 31	
14.5.2	<i>Ustawienia ogólne</i>	33
14.6	SIEĆ LAN	34
14.7	HOTSPOT	34
14.8	BLUETOOTH.....	35
14.9	UŻYCIE DANYCH.....	35
14.10	ZABEZPIECZENIA	35
14.10.1	<i>Ustaw blokadę SIM</i>	35
14.11	DATA I CZAS	36
14.12	JĘZYK	36
14.13	METODA WPROWADZANIA TEKSTU	36
14.14	CZYSZCZENIE PAMIĘCI	36
14.15	KOPIA I KASOWANIE DANYCH	36
14.16	INFORMACJE O TELEFONIE	36
14.17	WIĘCEJ (SIECI ZWYKŁE I BEZPRZEWODOWE)	37
14.17.1	<i>Tryb samolotowy:</i>	37
14.17.2	<i>Tethering i punkt dostępu</i>	37
15	MENADŻER PLIKÓW	38
16	CZYSZCZENIE PAMIĘCI	38
17	USŁUGI SIECIOWE	38
18	FAQ (ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW)	38
19	SPECYFIKACJA TECHNICZNA	40
20	INFORMACJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA	41
21	INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA	42
22	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE.....	43

1 WSTĘP

Dziękujemy za wybór telefonu marki Maxcom.

Niniejsza Instrukcja Obsługi została opublikowana przez producenta. Korekty i poprawki wynikające z błędów, nieścisłości bieżących informacji oraz ulepszenia telefonu bądź oprogramowania mogą być dokonywane bez żadnych uprzednich zawiadomień, niemniej jednak zostaną one uwzględnione w nowszych wersjach instrukcji obsługi. Więcej informacji oraz pomoc techniczną można uzyskać odwiedzając stronę internetową: www.maxcom.pl. Producent zastrzega sobie wszelkie prawa do treści zawartych w niniejszej instrukcji.

Prawa autorskie oraz znaki towarowe wymienione w tym dokumencie pozostają własnością odpowiedniego właściciela. Kopiowanie, przekazywanie, przechowywanie, bądź rozprzestrzenianie całości lub części materiałów objętych prawem autorskim, bez uprzedniego otrzymania pisemnej zgody, jest zabronione.

2 AKCESORIA

Używaj tylko akumulatorów oraz zasilaczy rekomendowanych przez producenta tego telefonu. Sprawdź jakie akcesoria dostępne są u twojego sprzedawcy.

3 WARUNKI UŻYTKOWANIA I BEZPIECZEŃSTWA

Zapoznanie się z poniższymi zasadami zminimalizuje ryzyko niewłaściwego użytkowania telefonu.

- **UŻYTKOWANIE** – Telefon emituje pole elektromagnetyczne, które może mieć negatywny wpływ na inne urządzenia elektroniczne, w tym np. sprzęt medyczny.
- Nie wolno użytkować telefonu na terenie, w którym jest to zabronione np. w szpitalach, samolotach, przy stacjach paliw oraz w pobliżu materiałów łatwopalnych. Użytkowanie telefonu w takich miejscach może narazić inne osoby na niebezpieczeństwo.
- Nie wolno używać telefonu podczas prowadzenia pojazdu.
- Urządzenie i jego akcesoria mogą składać się z drobnych części. Telefon oraz jego elementy należy chronić przed dziećmi.
- **SERWIS** - Nie wolno dokonywać samodzielnych napraw bądź przeróbek, wszelkie usterki powinny być usuwane przez wykwalifikowany serwis.

- **CZYSZCZENIE** - Telefonu nie wolno czyścić substancjami chemicznymi bądź żrącymi.
- **APARAT SŁUCHOWY** - Jeżeli użytkownik posiada aparat słuchowy, należy ostrożnie dobrać głośność telefonu oraz odpowiednio ustawić czułość aparatu słuchowego.
- **ELEKTRONICZNY SPRZĘT MEDYCZNY** - Twój telefon jest nadajnikiem radiowym, który może zakłócać działanie elektronicznego sprzętu medycznego lub implantów, takich jak aparaty słuchowe, rozruszniki serca, pompy insulinowe itp. Zaleca się zachowanie minimum 15 cm odstępu pomiędzy bazą telefonu a implantem. Wszelkich rad w tej kwestii możesz zasięgnąć u swojego lekarza lub u producentów tego typu sprzętu.
- **WODOSZCZELNOŚĆ** – telefon nie jest wodoszczelny. Należy trzymać go w suchym miejscu.
- **PYŁOSZCZELNOŚĆ** – telefon nie jest pyłoszczelny, nie należy używać telefonu w środowisku o zwiększonym zapyleniu. Chroń telefon przed opiłkami metalu, które mogą spowodować nieprawidłową pracę urządzenia.
- **WYŚWIETLACZ** – należy unikać zbyt mocnego nacisku na wyświetlacz LCD oraz używania ostrych narzędzi, gdyż może to grozić jego uszkodzeniem.
- Nie zwieraj styków baterii za pomocą metalowych przedmiotów, ponieważ grozi to eksplozją.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie niskich i wysokich temperatur, bezpośredni wpływ promieni słonecznych oraz dużą wilgotność. Nie wolno umieszczać urządzenia w pobliżu instalacji grzewczej. np. kaloryfer, grzejnik, piekarnik, piec CO, kominiek, grill itp. Dopuszczalna temperatura otoczenia: 0 °C do 40 °C
- Chroń słuch! Długotrwały kontakt z głośnymi dźwiękami może prowadzić do uszkodzenia słuchu. Słuchaj muzyki na umiarkowanym poziomie i nie trzymaj urządzenia blisko ucha, kiedy używasz głośnika. Przed podłączeniem słuchawek należy zawsze zmniejszyć głośność.



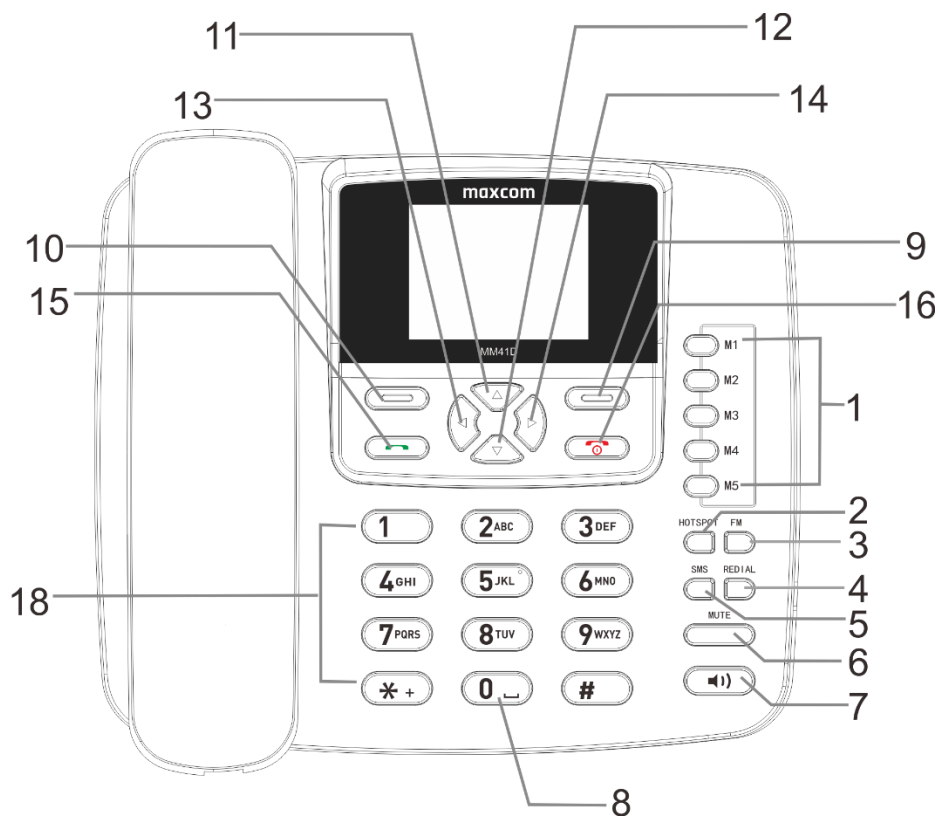
4 POŁĄCZENIA ALARMOWE (112)

Aby wykonać połączenie z numerem alarmowym (112), należy:

- Włączyć telefon w miejscu o odpowiednim zasięgu (niektórzy operatorzy wymagają by włożona była karta SIM).
- Wprowadzić numer alarmowy 112 i nacisnąć przycisk  lub podnieść słuchawkę.

Uwaga! Podczas połączenia należy podać wszystkie wymagane informacje przez dyżurnego. Nigdy nie wolno rozłączać się bez stosownej informacji!

5 PODSTAWOWE INFORMACJE



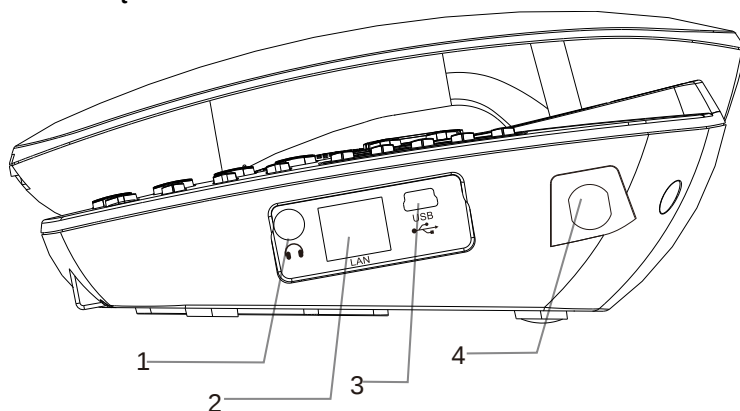
5.1 Opis przycisków

	LCD	
1	M1–M5	Przyciśnij aby wybrać zapisany numer; jeśli numer zostanie wprowadzony, naciśnij OK aby zapisać. Numery rodzinne
2	WIFI	Skrót do dostępu do sieci bezprzewodowej, umożliwiający za jego pośrednictwem połączenie z Internetem
3	FM	Skrót do dostępu do menu radia na ekranie
4	REDIAL	W trybie czuwania, przyciśnij w celu wyświetlenia rejestru ostatnich połączeń. Umożliwia to wybranie ostatniego numeru
5	SMS	Skrót do dostępu do menu SMS
6	MUTE	W trakcie trwania połączenia, służy do przejścia w tryb wyciszenia
7	Klawisz z ikoną głośnika	Włącza/Wyłącza tryb głośnomówiący
8	Przycisk 0	Klawisz 0 lub spacja
9	Prawy Klawisz Funkcyjny (PKF) Kontakty; usuń/cofnij	W każdym menu pozwala wrócić do ostatnio wybranego numeru Naciśnij aby usunąć wprowadzone znaki W trybie czuwania, naciśnij, aby przejść do menu Kontaktów.
10	Lewy Klawisz Funkcyjny (LKF) MENU/Klawisz OK	Naciśnij, aby przejść do menu głównego na ekranie. Naciśnij, aby uzyskać dostęp do podmenu .

11	Klawisz GÓRA	Za pomocą tego przycisku można przesuwac kursor w GÓRĘ; Skrót do menu kalendarza w menu na ekranie.
12	Klawisz DÓŁ	Za pomocą tego przycisku można przesuwac kursor w DÓŁ; Skrót do menu ustawień na ekranie.
13	LEWY Klawisz	Przycisza dźwięk podczas rozmowy Skrót od menu radia na ekranie
14	PRAWY Klawisz	Podgłasza dźwięk podczas rozmowy, odtwarzania muzyki czy radia. Skrót do dostępu do menu kalkulatora na ekranie
15	Klawisz zielonej słuchawki (POŁĄCZ) 	Aby nawiązać połączenie telefoniczne, wprowadź numer telefonu i naciśnij klawisz połączenia (Połącz) Skrót do menu połączeń wychodzących na ekranie.
16	Klawisz Czerwonej słuchawki (włącz/wyłącz ZAKOŃCZ) 	Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy, aby włączyć / wyłączyć telefon; Naciśnij klawisz zakończenia (Zakończ), aby zakończyć połączenie telefoniczne lub wrócić do trybu oczekiwania na ekranie.

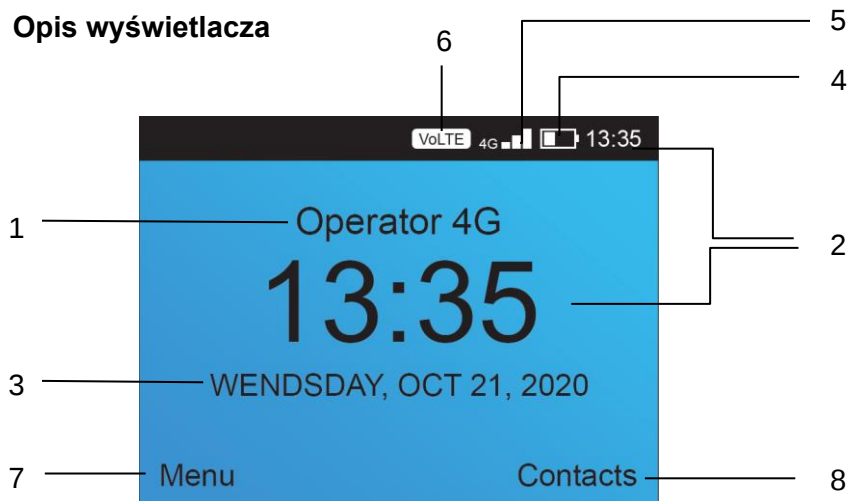
17	0~9 Klawisz numeryczne	Aby wprowadzić cyfry i znaki; Na ekranie czuwania naciśnij *, aby wejść *; Na ekranie edycji naciśnij *, aby przejść do trybu symboli specjalnych. Na ekranie czuwania naciśnij #, aby wprowadzić #; Na ekranie edycji naciśnij #, aby zmienić metodę wprowadzania.
----	------------------------	--

5.2 Złącza w telefonie



1. Gniazdo zestawu słuchawkowy
2. Gniazdo RJ45
3. Gniazdo mini USB
4. Złącze anteny

5.3 Opis wyświetlacza



1. Informacja o operatorze
2. Godzina
3. Data
4. Poziom naładowania baterii
5. Ikona statusu zasięgu sieci komórkowej
6. Informacja, iż telefon działa w technologii VoLTE
7. Menu
8. Kontakty

5.3.1 Ikony wyświetlacza

	Sygnał sieci
	Możesz korzystać z usług sieci LTE.
	Nowa wiadomość SMS
	Nieodebrane połączenie
	Połączenie

	Aktywacja trybu cichego
	Sygnał Hotspot
	Sygnał Hotspot
	Sygnał WLAN
E	Identyfikacja sieci (zarejestrowana)
	Bluetooth
	Żywotność baterii

5.4 Podświetlenie ekranu

Światło w tle może oświetlać ekran telefonu. Po włączeniu telefonu podświetlenie włącza się na pewien czas. Jeśli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty w tym czasie, podświetlenie tła wyłączy się automatycznie, aby oszczędzać baterię. W celu ustawienia jasność światła tła wejdź w: MENU >USTAWIENIA >WYŚWIETLACZ >JASNOŚĆ EKRANU > klawiszami PRAWY/LEWY przesuwaj suwak w celu ustawienia optymalnej jasności ekranu.

5.5 Regulacja głośności

Podczas rozmowy

1. Naciśnij PRAWY klawisz, aby zwiększyć głośność.
2. Naciśnij LEWY klawisz, aby zmniejszyć głośność.

Podczas odtwarzania MP3

1. Naciśnij klawisz GÓRA, aby zwiększyć głośność.
2. Naciśnij klawisz DÓŁ, aby zmniejszyć głośność.

Podczas odtwarzania FM

1. Naciśnij klawisz GÓRA, następnie tym samym klawiszem podgłaszaj dźwięk.

2. Za pomocą klawisza DÓŁ, zciszasz dźwięk.

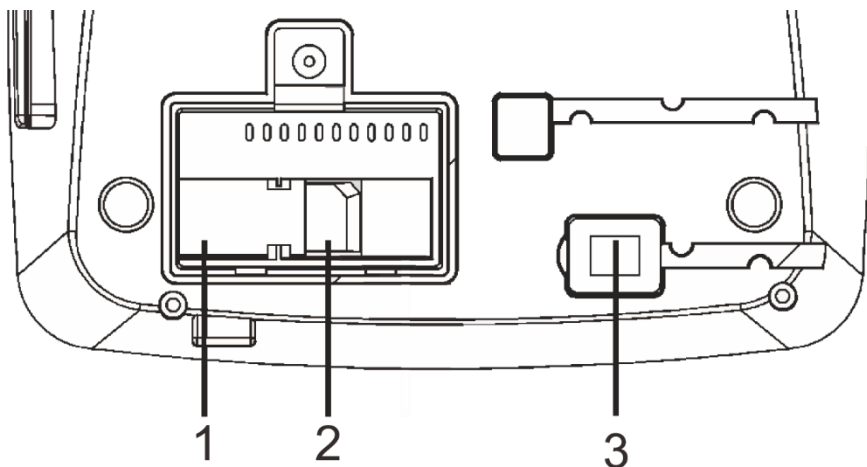
6 PRZYGOTOWANIE TELEFONU

6.1 Instalacja karty SIM

Włóż kartę SIM do telefonu zanim zaczniesz z niego korzystać. Kartę SIM otrzymasz od swojego operatora. Przechowuj kartę SIM poza zasięgiem dzieci.

Jakiegolwiek obtarcie lub zgięcie może w łatwy sposób uszkodzić kartę SIM, dlatego należy zachować szczególną ostrożność podczas jej wkładania, wyjmowania i przechowywania.

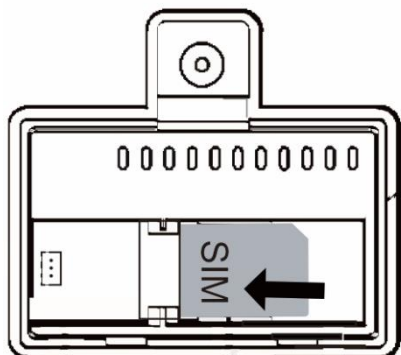
Wyłącz telefon, odłącz zasilacz i ściągnij pokrywę gniazda karty SIM i akumulatora. W tym celu delikatnie przesunij zatrzask pokrywy.



1. gniazdo baterii
2. gniazdo karty SIM
3. Gniazdo przewodu słuchawki RJ9

Instalacja karty SIM przy włączonym telefonie grozi jej uszkodzeniem.

Włóż kartę SIM do slotu tak, aby jej połączane złącza były skierowane w dół, a ścięty narożnik w odwrotnym kierunku złącza akumulatora. Załóż pokrywę akumulatora i włącz telefon.

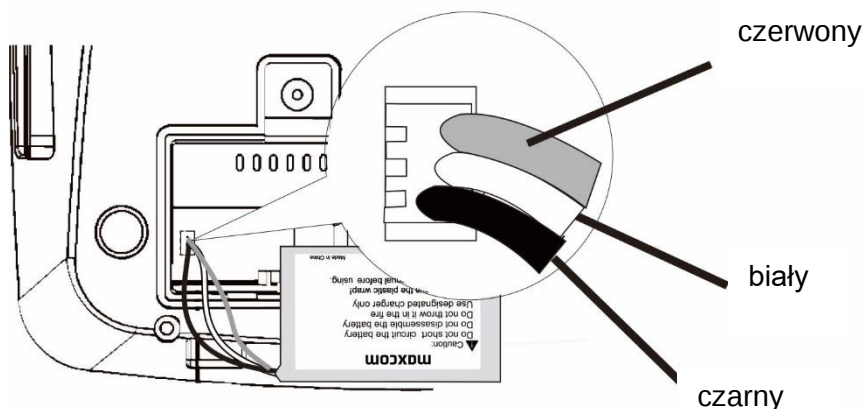


Po wyjęciu baterii, wszystkie ustawienia lub informacje zapisane na karcie i w telefonie mogą zostać utracone. Wyjmuj baterię tylko, gdy telefon jest wyłączony, w przeciwnym razie mogą pojawić się nieprawidłowości.

6.2 Instalacja akumulatora

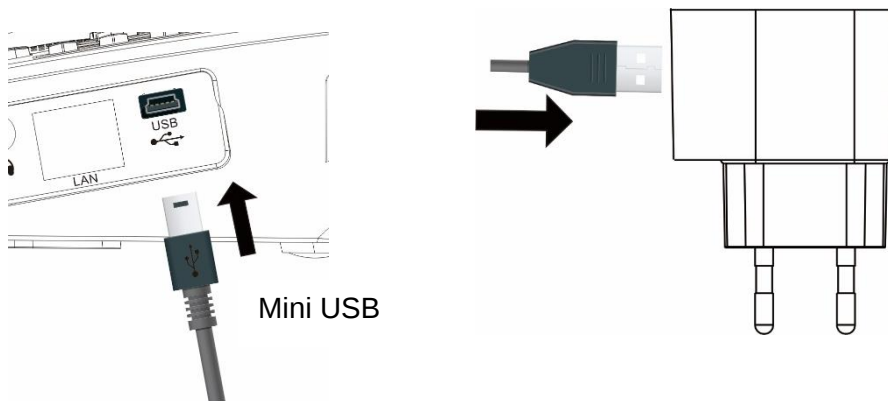
Odłącz zasilacz. Ściągnij pokrywę akumulatora i karty SIM znajdującą się z tyłu telefonu. Użyj śrubokręta (lub podobnego narzędzia), aby delikatnie przesunąć zatrzask pokryw.

Podłącz akumulator zwracając uwagę na nacięcia na wtyczce oraz na gnieździe, czerwony kabel powinien być od góry telefonu. Ułóż akumulator z prawej strony wnęki i załóż pokrywę.



6.3 Podłączanie zasilacza

Podepnij wtyk kabla do gniazda mini USB telefonu, duży wtyk USB do zasilacza



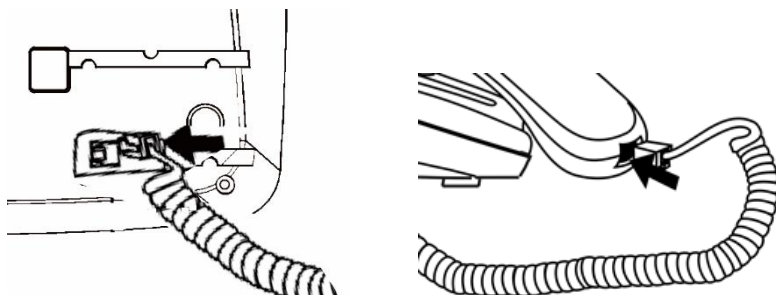
Podłącz zasilacz do gniazdko sieciowego

6.4 Wyjmowanie akumulatora

Odłącz zasilacz. Ściągnij pokrywę akumulatora i karty SIM znajdującą się z tyłu telefonu. Paznokciem delikatnie przesunij zatrzask pokrywy. Wyjmij akumulator, a następnie wyjmij wtyczkę akumulatora (nie ciągnij za kabel).

6.5 Podłączenie słuchawki

Podłącz przewód spiralny do gniazda znajdującego się na spodzie telefonu, a drugi jego koniec do gniazda w słuchawce.



6.6 Montaż anteny

Aby poprawić zasięg urządzenia, zainstaluj antenę. W tym celu przykręć ją delikatnie do telefonu.



6.7 Podłączenie zestawu słuchawkowego

Telefon został wyposażony gniazdo słuchawkowe jack 3,5mm w standardzie CTIA stosowanym w większości smartfonów

Poniżej schemat wyprowadzeń jack.



1 – Mikrofon

2 – Masa

3 – Głośnik prawy

4 – Głośnik lewy

Po zastosowaniu odpowiedniego adaptera można używać innych zestawów słuchawkowych.

Firma Maxcom oferuje adapter zapewniający prawidłową współpracę z zestawami nagłównymi Panasonic KX-TCA60 oraz RP-TCA400.

UWAGA, Nieprawidłowe działanie zestawu (bardzo cichy dźwięk ze słuchawek, nie działa jedna słuchawka, zbyt mała czułość mikrofonu) prawdopodobnie jest spowodowane podłączeniem zestawu w innym standardzie.

UWAGA, ze względu na różne rodzaje mikrofonów i głośników (różna impedancja) stosowanych w zestawach słuchawkowych, firma Maxcom nie może zagwarantować prawidłowej współpracy telefonu ze wszystkimi dostępnymi zestawami słuchawkowymi

6.8 Włączenie i wyłączenie telefonu

Podłącz akumulator oraz zasilacz, a następnie przytrzymaj klawisz czerwonej słuchawki. Wyświetlacz powinien się podświetlić. Jeśli jest zainstalowana bateria, na wyświetlaczu będzie widoczny symbol baterii. Jeśli jest podłączony zasilacz, pojawi się pulsujący symbol baterii (wskazujący poziom naładowania baterii) informujący o trwającym procesie ładowania.

Po włączeniu, wyświetlacz pokaże pole do wprowadzenia kodu PIN (jeżeli są włączone zabezpieczenia). Po wprowadzeniu kodu PIN telefon wejdzie w tryb czuwania.

Jeśli pomylisz się przy wprowadzaniu kodu PIN i kodu telefonu, możesz skasować znaki naciskając PKF.

Po włączeniu, telefon automatycznie wyszukuje sieć.

Jeżeli telefon wykryje autoryzowaną sieć, na ekranie pojawi się nazwa sieci oraz moc sygnału. Jeżeli sieć nie zostanie odnaleziona, można wykonać tylko połączenia alarmowe, bądź korzystać z funkcji niezwiązanych z komunikacją.

Aby wyłączyć telefon naciśnij i przytrzymaj klawisz czerwonej słuchawki.

6.9 Ładowanie baterii

Zaleca się korzystanie z telefonu podłączonego do zasilacza.

Wbudowany akumulator służy do awaryjnego zasilania w przypadku braku prądu.

1. Podłącz przewód ładowarki do gniazda z prawej strony telefonu.

2. Podłącz ładowarkę do gniazda sieciowego. Po prawidłowym podłączeniu, symbol baterii na wyświetlaczu będzie pulsował do momentu pełnego naładowania.

W przypadku rozładowanej baterii, telefon automatycznie się wyłączy. Nie należy pozostawiać baterii rozładowanej przez dłuższy czas, w przeciwnym wypadku może to wpłynąć niekorzystnie na jej jakość oraz żywotność. W celu zagwarantowania prawidłowego działania telefonu, używaj tylko rekomendowanej przez producenta ładowarki.

6.10 Kody zabezpieczające

6.10.1 Kod PIN

Jest to prywatny kod identyfikacji Twojej karty SIM i jest on dostarczany przez operatora.

Kod PIN2 jest dostarczany przez operatora wraz z kartami SIM.

Niektóre karty SIM nie obsługują tego kodu.

Wpisanie niepoprawnego kodu PIN 3 razy z rzędu spowoduje zablokowanie karty SIM.

Można ją odblokować za pomocą kodu PUK. 10-krotne błędne wpisanie kodu PUK zablokuje kartę SIM na stałe.

Aby uzyskać więcej informacji na ten temat skontaktuj się z operatorem Twojej sieci.

7 UŻYWANIE TELEFONU

7.1 Wykonywanie połączenia

1. W stanie czuwania naciśnij klawisze numeryczne, aby wprowadzić numer telefonu, a następnie naciśnij klawisz **POŁĄCZ**, aby zadzwonić.
2. Naciśnij **PKF** (prawy klawisz funkcyjny), aby usunąć ostatnią cyfrę lub przytrzymaj, aby usunąć wszystkie. Jeśli wybierany numer telefonu można rozpoznać w książce telefonicznej, nazwisko osoby zapisanej w kontaktach, zostanie wyświetlone na ekranie telefonu.
3. Naciśnij klawisz **ZAKOŃCZ**, aby zakończyć połączenie.

7.1.1 Szybkie wybieranie z listy kontaktów

1. W stanie czuwania naciśnij **PKF** (prawy klawisz funkcyjny), aby wejść do książki telefonicznej.

2. Użyj klawiszy GÓRA/DÓŁ, aby wybrać kontakt, do którego chcesz zadzwonić.
3. Naciśnij klawisz POŁĄCZ, aby wybrać numer.

7.1.2 Szybkie wybieranie z listy numerów wybieranych (Outcall)

1. W stanie czuwania naciśnij klawisz POŁĄCZ, aby przejść do historii połączeń.
2. Urzyj klawiszy GÓRA/DÓŁ, aby wybrać osobę, do której chcesz zadzwonić, lub numer z którym chcesz się połączyć.
3. Naciśnij klawisz POŁĄCZ, aby uzyskać połączenie z wybranym numerem.

7.2 Odbieranie połączeń przychodzących

W przypadku połączenia przychodzącego, zostanie wyświetlony interfejs połączenia przychodzącego wraz ze specjalnym dzwonkiem.

1. Podnieś słuchawkę lub naciśnij klawisz POŁĄCZ, aby odebrać połączenie przychodzące.
 2. Naciśnij klawisz ZAKOŃCZ, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Jeśli numer telefonu osoby dzwoniącej można rozpoznać, numer ten zostanie wyświetlony na ekranie telefonu.

→ Jeśli informacje o numerze są przechowywane w kontaktach, zostanie również wyświetlona nazwa dzwoniącego.

→ Jeśli dzwoniący ukrywa swój numer lub sieć zakazuje wskazania połączenia, połączenie przychodzące jest wyświetlane jako ***** lub jako „Numer prywatny”.

7.3 Przerwanie połączenia

1. W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij klawisz ZAKOŃCZ, aby odrzucić połączenie.
2. W trakcie połączenia odłóż słuchawkę lub naciśnij klawisz ZAKOŃCZ, aby zakończyć bieżące połączenie.

7.4 Wykonywanie połączeń alarmowych

Dopóki znajdujesz się w zasięgu sieci komórkowej, możesz wykonywać połączenia alarmowe, nawet jeśli nie jesteś zarejestrowany

w sieci lokalnej lub nie masz karty SIM / UIM. Wprowadź lokalny numer alarmowy, a następnie naciśnij klawisz POŁĄCZ, aby wykonać połączenie alarmowe.

7.5 Wykonywanie połączeń międzynarodowych

1. Zanim będzie można wybrać międzynarodowy numer telefonu, należy nacisnąć klawisz „*”, aż pojawi się znak „+”. Znak „+” informuje sieć, że wykonujesz połączenie międzynarodowe.

2. Wprowadź kod kraju, numer kierunkowy i numer telefonu.

3. Naciśnij klawisz POŁĄCZ, aby zadzwonić.

Uwaga: niektóre sieci komórkowe nie pozwalają na wybieranie numerów międzynarodowych za pomocą znaku „+”, możesz użyć 00 zamiast „+”

7.6 Opcje rozmowy

Kluczowe operacje, w trakcie połączenia, zostały opisane poniżej.

Telefon zapewnia następujące funkcje sterowania rozmową w trakcie połączenia:

→ Podczas połączenia naciśnij LKF (lewy klawisz funkcyjny), aby przejść do MENU i uzyskać dostęp do funkcji sterowania rozmową:

- Wycisz,
- Wstrzymaj / Wznów rozmowę.

→ Jeśli sieć komórkowa jest obsługiwana, możesz zawiesić bieżące połączenie:

- W trakcie połączenia naciśnij Lewy klawisz funkcyjny i wybierz opcję WSTRZYMAJ w menu Opcje,
- Aby uaktywnić zawieszoną rozmowę, naciśnij Lewy klawisz funkcyjny i wybierz opcję WZNÓW w menu OPCJE.

→ Dodaj połączenie:

W trakcie rozmowy możesz wybrać inny numer.

Naciśnij Lewy klawisz funkcyjny i wybierz opcję DODAJ POŁĄCZENIE, aby wybrać drugie połączenie.

Po połączeniu z drugim numerem, pierwsze połączenie zostanie automatycznie zawieszone.

→ Wyślij wiadomość

W trakcie trwania rozmowy pozwala na wysłanie wiadomości: wpisz wiadomość lub wstaw szablon.

→ Wybierz kontakt

W trakcie rozmowy pozwala wybrać i zadzwonić pod drugi kontakt z folderu KONTAKTY.

→ Przeczytaj wiadomość

W trakcie trwania rozmowy pozwala odczytać wiadomość.

→ Podczas połączenia naciśnij PKF (prawy klawisz funkcyjny), aby wyjść z MENU

7.7 Odbieranie drugiego przychodzącego połączenia

Upewnij się, że sieć internetowa obsługuje urządzenie, a funkcja połączeń oczekujących została ustawiona na „Włączony”: MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTAWIENIA SIM > USTAWIENIA DODATKOWE > POŁĄCZENIA OCZEKUJĄCE (włącz/wyłącz).

1. Jeśli w trakcie pierwszego połączenia nadejdzie drugie połączenie, usłyszysz sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawi się monit.

2. Naciśnij Lewy klawisz funkcyjny, aby odebrać drugie połączenie przychodzące.

Po przejściu drugiego połączenia, pierwsze połączenie zostanie przełączone w stan wstrzymania.

3. Naciśnij klawisz ZAKOŃCZ, aby zakończyć drugie połączenie.

7.8 Wybierz aktualny numer telefonu

Gdy drugie połączenie zostanie odebrane, naciśnij POŁĄCZ, aby przełączyć się między bieżącym połączeniem, a zawieszonym połączeniem. Następnie naciśnij Lewy klawisz funkcyjny, aby przejść do menu Opcje:

- **ZAMIEN** (Swap): aby zawiesić bieżące połączenie i uaktywnić zawieszone połączenie.
- **POŁĄCZ** (Merge): Dodaj zawieszone połączenie do połączenia konferencyjnego.
- **ZAKOŃCZ POŁĄCZENIE** (End Call): zakończenie bieżącego połączenia.
- **ZAKOŃCZ KONFERENCJĘ** (End Merge): zakończenie połączenie konferencyjne.

Uwaga: nie wszystkie sieci telefonii komórkowej zapewniają usługę multi-połączeniową.

7.9 Funkcje Menu

W stanie gotowości można nacisnąć LKF (lewy klawisz funkcyjny), aby wejść do MENU głównego. Naciśnij PKF (prawy klawisz funkcyjny) lub klawisz **ZAKOŃCZ**, aby powrócić do trybu czuwania.

8 KONTAKTY

Książka telefoniczna umożliwia przechowywanie i zarządzanie często używanymi kontaktami.

Istnieją dwie lokalizacje, w których można zapisywać nazwy oraz numery, których używasz regularnie: w pamięci karty SIM oraz w pamięci telefonu. Ilość kontaktów, którą można zapisać na karcie SIM zależy od pojemności karty. W przypadku telefonu, można zapisać aż 2000 kontaktów.

9 PRZEGLĄDANIE KONTAKTÓW

W stanie czuwania przejdź do menu **MENU > KONTAKTY** lub **LKF**.

1. Przesuń kursor do pola wprowadzania, w celu szybkiego wyszukania zapisanego kontaktu, możesz wprowadzić znak lub liczbę do wyszukiwania z listy zapisanych kontaktów, a dopasowane wpisy zostaną wyświetlone na wyświetlaczu.

2. Naciśnij **LKF** (lewy klawisz funkcyjny), aby wejść do **MENU > Kontakty > Opcje**, możesz wykonać następujące operacje: **DODAJ KONTAKT**, **WYŚWIETLANIE KONTAKTÓW**, **IMPORTUJ** / **EKSPORTUJ**, **USUŃ WYBRANE**, **PAMIĘĆ KARTY SIM**, **PAMIĘĆ TELEFONU**.

→ Dodaj kontakt : aby dodać nowy kontakt wybierz: KONTAKTY > OPCJE > DODAJ KONTAKT> wybierz gdzie chcesz zapisać kontakt (na telefonie lub karcie SIM) > LKF > uzupełnij informacje o nowym kontakcie > OPCJE > ZAPISZ (lub Anuluj).

→ Wyświetlanie kontaktów: możesz wybrać i wyświetlić wszystkie kontakty lub zapisane w telefonie czy na karcie SIM.

→ Importuj / Eksportuj: Importuj/Eksportuj wszystkie kontakty z pamięci wewnętrznej lub nośnika.

→ Usuń wybrane: aby usunąć kontakt wybierz: KONTAKTY > OPCJE > USUŃ WYBRANE > WYBIERZ > LKF OPCJE > WYBIERZ > OPCJE > GOTOWE > Wybierz, pojawi się pytanie „Na pewno usunąć zaznaczony kontakt(y)?” > wybierz OK lub ANULUJ.

→ Pamięć karty SIM: pokazuje ile zapisano kontaktów na karcie SIM.

→ Pamięć telefonu: pokazuje ile zapisano kontaktów na telefonie (max. 2000 wpisów).

9.1 Szczegóły kontaktu

Aby sprawdzić numer kontaktu, w książce telefonicznej wybierz odpowiedni kontakt, naciśnij OPCJE > WYBIERZ.

10 WIADOMOŚCI SMS

Usługa wiadomości uzależniona jest od funkcji sieci telefonicznej i pozwala na wysyłanie, odbieranie oraz edytowanie wiadomości.

Aby uzyskać więcej informacji na ten temat skontaktuj się z operatorem sieci.

10.1 Skrzynka odbiorcza/nadawcza

Uwaga: Aby bezpośrednio przejść do opcji Wiadomości, możesz nacisnąć klawisz SMS.

Gdy otrzymasz wiadomość tekstową, pojawi się dźwięk, a symbol wiadomości zostanie wyświetlony na ekranie.

Naciśnij LKF (lewy klawisz funkcyjny) i przejdź do pozycji SMS/MMS, aby otworzyć ostatnią otrzymaną wiadomość. Naciśnij klawisz Opcje > Wybierz, aby przeczytać wiadomość.

Aby odczytać wiadomości ze skrzynki odbiorczej:

→ W stanie czuwania, przy odłożonej słuchawce naciśnij MENU,

→ Za pomocą klawiszy GÓRA/DÓŁ/PRAWO/LEWO przejdź do folderu SMS/MMS i naciśnij WYBIERZ > OPCJE > WYBIERZ,
→ Za pomocą klawiszy GÓRA/DÓŁ wybierz wiadomość której zawartość chcesz zobaczyć i naciśnij OPCJE>WYBIERZ. Do przewijania zawartości wiadomości użyj klawiszy GÓRA/DÓŁ,
→ Aby wyświetlić dodatkowe opcje, w trakcie przeglądania listy wiadomości naciśnij klawisz OPCJE:

- Wybierz, aby odczytać treść wiadomości;
- Nowa wiadomość;
- Ustawienia:
 - Ustawienie rozmiaru czcionki,
 - Pamięć (Usuń stare wiadomości – limit wiadomości tekstowych w wątku to 1000),
 - Numer do przesyłania SMS,
 - Typ kodowania (włącz/wyłącz),
 - Typ kreacji,
 - Powiadomienia (włącz/wyłącz),
 - Dźwięk (wybór dzwonka),
 - Szablon,
 - Włącz odzyskiwanie SMS;
- Usuń wątek: usuń wiadomość;
- Wiadomości sieciowe;
- Wiadomości na karcie SIM;
- Pamięć karty SIM;
- Pamięć telefonu.

Jeśli nie udało się wysłać wiadomości, zostanie ona zapisana w skrzynce odbiorczej/nadawczej.

Aby przejść do skrzynki nadawczej, w stanie czuwania przy odłożonej słuchawce naciśnij klawisz SMS. Za pomocą klawiszy Góra/Dół wybierz wiadomość którą chcesz otworzyć naciśnij OPCJE > WYBIERZ > OPCJE:

- Wyślij,
- Dodaj kontakt,
- Odrzuć,
- Zapisz.

10.1.1 Wersje Robocze

Możesz zapisywać gotowe wiadomości i wysłać je później, w tym celu napisz swoją wiadomość, naciśnij OPCJE > ZAPISZ. Wiadomość zostanie zapisana jako „WERSJA ROBOCZA”.

10.2 Tworzenie wiadomości SMS i MMS

Uwaga: Tekst 1 wiadomości może składać się maksymalnie z 160 znaków. Jeżeli używa się polskich znaków diakrytycznych, wiadomość może być ograniczona do mniejszej liczby znaków. Informacja ile znaków zostanie wysłanych jest wyświetlona w dolnym prawym rogu. Tryb wprowadzanego tekstu można zmienić używając klawisza „#”. Jeśli chcesz wpisać symbol naciśnij klawisz „*”.

Aby utworzyć nową wiadomość:

1. W stanie czuwania, przy odłożonej słuchawce naciśnij klawisz SMS lub LKF > SMS/MMS > OPCJE > NOWA WIADOMOŚĆ.
2. Wprowadź numer odbiorcy (aby zmienić tryb wprowadzanego tekstu np. z liter na cyfry) lub naciśnij OPCJE > DODAJ KONTAKT, aby wybrać odbiorcę z książki. Za pomocą klawiszy Góra/Dół wybierz odbiorcę, naciśnij OPCJE > WYBIERZ > OPCJE > GOTOWE .
3. Wprowadź tekst wiadomości jeśli chcesz wysłać SMS, możesz także dodać załącznik w postaci: obrazka, dźwięku, wideo, etc. przez co wiadomość zostanie automatycznie przekonwertowana w MMS.
4. Aby wysłać wiadomość pod wskazany kontakt/numer, naciśnij OPCJE > WYŚLIJ.

10.3 Szablony

Wybierz gotowy szablon, aby wysłać szybką wiadomość. Użytkownik może dodawać swoje szablony.

Aby przejść do Szablonów, w stanie czuwania przy odłożonej słuchawce naciśnij SMS > OPCJE > NOWA WIADOMOŚĆ > wpisz ręcznie numer (upewnij się, że tryb pisania jest ustawiony na cyfry - naciskaj przycisk „#” do momentu pojawienia się, na górnym pasku ekranu, cyfr „12”) lub wybierz jeden z zapisanych kontaktów. Za pomocą klawisza DÓŁ wejdź w okienko pisania tekstu > OPCJE > WSTAW SZABLON > wybierz właściwy szablon (używając klawiszy GÓRA/DÓŁ) > OPCJE > WYBIERZ > OPCJE > WYŚLIJ.

10.4 Wysłane wiadomości

W SMS/MMS znajdują się wysłane wiadomości, jeśli jest włączona opcja zapisywania wysyłanych wiadomości.

10.5 Ustawienia wiadomości

W stanie czuwania, przy odłożonej słuchawce wejdź do MENU, NASTĘPNIE WYBIERZ SMS/MMS > OPCJE > USTAWIENIA, a następnie:

10.5.1 Ustawienia główne - Ogólne

- Ustawienie rozmiaru czcionki, umożliwia dostosowanie rozmiaru czcionki w aplikacji wiadomości,
- Usuń stare wiadomości, aby usuwać stare wiadomości po osiągnięciu limitu,
- Numer do przesyłania SMS: przesyłanie wiadomości SMS dalej z numerem odbiorcy,
- Typ kodowania: wybierz typ kodowania wiadomości,
- Typ kreacji: WYBIERZ/ PRZYWRÓĆ domyślnie,
- Powiadomienia: WYBIERZ (Zastrzeżony, Ostrzeżenie, Wolny)/ Przywróć domyślnie,
- Dźwięk: wybierz rodzaj dzwonka,
- Szablon: wybierz jeden z zapisanych na telefonie szablonów wiadomości,
- Włącz odzyskiwanie SMS: (WYBIERZ/ PRZYWRÓĆ DOMYŚLNIE).

10.5.2 Ustawienia karty SIM – Zarządzaj ustawieniami SIM

- Raporty dostarczenia: włącz/wyłącz raport dostarczenia wiadomości,
- Ważność SMS: ustaw okres ważności wiadomości,
- Wiadomości na karcie SIM: zarządzaj wiadomościami na karcie SIM,
- Zapisuj wiadomości SMS na karcie SIM: włącz/wyłącz zapis wiadomości na karcie SIM,

- Numer centrum wiadomości SMS: aby zmienić numer centrum. UWAGA, zmiana na nieodpowiedni numer uniemożliwi wysyłanie i odbieranie wiadomości SMS,
- Ważność wiadomości multimedialnej (12 godzin, 24 godziny, 2 dni, Maksimum),
- Autoodbieranie (odbierz wiadomości automatycznie),
- W roamingu (odbierz wiadomości automatycznie w roamingu),
- Priorytet (Wysoki, Normalny, Niski).

10.5.3 Raport dostarczenia MMS

Potwierdzaj dostarczenie każdej wysłanej wiadomości MMS.

10.6 Wiadomości sieciowe

Wybierz MENU>SMS/MMS>OPCJE>WIADOMOŚCI SIECIOWE, aby przejść do ustawień wiadomości sieciowych (włącz/wyłącz, ustaw kanał).

OPCJE > USTAWIENIA WYBIERZ: SIM (włącz/ wyłącz wiadomości sieciowe) lub Ostrzeżenie o zagrożeniu (Wyświetlaj alerty o maksymalnych zagrożeniach).

10.7 Pamięć karty SIM

Wybierz MENU > SMS/MMS > OPCJE > PAMIĘĆ KARTY SIM, aby sprawdzić ilość wiadomości na karcie SIM.

10.8 Pamięć telefonu

Wybierz MENU > SMS/MMS > OPCJE > PAMIĘĆ TELEFONU, aby sprawdzić ilość wiadomości na telefonie (maksymalnie 500 wiadomości).

11 HISTORIA POŁĄCZEŃ

Telefon zapamiętuje odebrane, nieodebrane (gdy funkcja ta jest obsługiwana przez sieć i gdy telefon znajduje się w jej zasięgu) oraz wybierane połączenia.

Spis połączeń można wyświetlić wybierając MENU>HISTORIA, a następnie klawiszami LEWO/PRAWO:

1. Wszystkie połączenia: lista wszystkich połączeń.
2. Nieodebrane połączenia: lista połączeń nieodebranych
3. Wychodzące połączenia: lista wybieranych numerów

4. Przychodzące połączenia: lista połączeń odebranych.

W celu usunięcia rejestru wszystkich lub wybranych połączeń (w każdej z powyższych opcji, naciśnij OPCJE > WYCZYŚĆ REJESTR POŁĄCZEŃ > OPCJE: WYBIERZ/WYCZYŚĆ WSZYSTKIE DZIENNIKI POŁĄCZEŃ/WYBIERZ WSZYSTKIE.

Gdy wybrana lista połączeń jest wyświetlona, naciśnij OPCJE > WYBIERZ: aby sprawdzić szczegóły danego połączenia oraz Opcje, aby wyświetlić dodatkowe możliwości:

- Połącz,
- Dodaj do kontaktów,
- Usuń z rejestru połączeń,
- Wyślij wiadomość,
- Edytuj numer przed nawiązaniem połączenia.

12 NARZĘDZIA

12.1 Czarna lista

Do czarnej listy możesz dodać dowolny numer. Jeśli funkcja blokowania połączeń przychodzących i wiadomości SMS/MMS jest włączona (ustawiona opcja Włącz) każde połączenie i wiadomość SMS od numeru z czarnej listy zostaną automatycznie odrzucone.

W celu dodania numeru do czarnej listy wejdź w: MENU> NARZĘDZIA > CZARNA LISTA > OPCJE > DODAJ>uzupełnij info o kontakcie (Imię i nazwisko, numer telefonu) > OPCJE > ZAPISZ.

Możesz również wybrać opcję BLOKUJ TREŚCI (SMS lub Połączenia głosowe) lub DODAJ KONTAKT (w tym celu wybierz kontakt z listy zapisanych kontaktów).

12.2 Kalendarz

Wybierz MENU > NARZĘDZIA > KALENDARZ. Naciśnij Opcje, aby przejść do innej, odległej daty lub powrócić do daty teraźniejszej.

12.3 Kalkulator

Wybierz MENU > NARZĘDZIA > KALKULATOR. Wprowadź pierwszą liczbę, za pomocą klawiszy GÓRA/DÓŁ/PRAWO/LEWO wybierz odpowiednie działanie (wyświetlone na ekranie), wprowadź drugą liczbę i naciśnij LKF (lewy klawisz funkcyjny).

13 FM RADIO

W stanie czuwania wejdź w MENU > FM RADIO. Możesz również nacisnąć klawisz FM na telefonie, aby wejść bezpośrednio do radia FM. Dostępne są następujące opcje:

- Wyłącz/włącz,
- Auto wyszukiwanie,
- Lista stacji radiowych,
- Wycisz,
- Wyszukiwanie ręczne.

W celu zwiększenia zakresu częstotliwości, należy nacisnąć PRAWY klawisz. LEWY klawisz służy do zmniejszenia pasma częstotliwości.

Podczas słuchania radia w modelu MM41D, można regulować dźwięk, aby zwiększyć głośność, naciśnij klawisz GÓRA, następnie tym samym klawiszem podgłaszaaj. Klawisz DÓŁ zcisza dźwięk.

14 USTAWIENIA

14.1 Dźwięk

Wybierz MENU > USTAWIENIA > DŹWIĘK:

- Głośność: pozwala zmienić głośność dzwonka, powiadomień, głośność multimedialnych, alarm;
- Dzwonek telefonu: za pomocą klawiszy GÓRA/DÓŁ wybierz właściwy dźwięk;
- Powiadomienie domyślne: za pomocą klawiszy GÓRA/DÓŁ wybierz właściwy dźwięk;
- Dźwięk klawiszy: włączyć/wyłączyć dźwięki klawiatury;
- Dźwięk blokady ekranu: włączyć/wyłączyć dźwięk blokady ekranu.

14.2 Wyświetlacz

Wybierz MENU > USTAWIENIA > WYŚWIETLACZ, a następnie:

- Jasność ekranu: za pomocą klawiszy LEWO/PRAWO dostosuj jasność wyświetlacza;

- Uśpienie: pozwala wybrać czas, po którym wygasi się wyświetlacz;
- Tryb menu: wybierz sposób wyświetlania menu: kafelki albo strony.

14.3 Pamięć M1-M5

Do klawiszy M1-M5 możesz przypisać kontakty. W tym celu wybierz MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTAWIENIA OGÓLNE > PAMIĘĆ M1-M5. Za pomocą klawiszy Góra/Dół/Prawo/Lewo wybierz do którego przycisku chcesz przypisać kontakt. Naciśnij OPCJE > Wybierz, aby dodać zapisany kontakt lub Wprowadź numer , aby ręcznie dodać numer telefonu.

14.4 Szybkie wybieranie

Do klawiszy 2-9 możesz przypisać kontakty.

W tym celu upewnij się, iż w telefonie włączone jest szybkie wybieranie: MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTAWIENIA OGÓLNE > SZYBKIE WYBIERANIE > STATUS>(WŁĄCZ/WYŁĄCZ).

W celu przypisania kontaktu do klawisza 2 – 9 wybierz: MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTAWIENIA OGÓLNE > SZYBKIE WYBIERANIE > USTAW NUMERY > za pomocą klawiszy Góra/Dół wybierz do którego klawisz numerycznego chcesz przypisać kontakt. Wpisz numer ręcznie lub wybierz z istniejących, zapisanych kontaktów EDYTUJ > OPCJE > KONTAKTY > wybierz właściwy kontakt > OPCJE> WYBIERZ > OPCJE > OK.

Jeśli chcesz skorzystać z szybkiego wybierania, w stanie czuwania lub po podniesieniu słuchawki, przytrzymaj odpowiedni klawisz do momentu pojawienia się na ekranie odpowiedniego komunikatu.

14.5 Ustawienia połączeń

14.5.1 Ustawienia SIM (nazwa w zależności od operatora np. PLUS):

• Poczta głosowa

Poczta głosowa to usługa operatora pozwalająca nam na zostawianie nagrań głosowych, gdy komuś nie uda się z nami połączyć. Aby dowiedzieć się więcej, skontaktuj się ze swoim operatorem. Numer poczty głosowej możesz otrzymać od usługodawcy. Numer należy wpisać: MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ >

USTAWIENIA SIM > POCZTA GŁOSOWA > KONFIGURACJA.
Naciśnij WYBIERZ i wpisz prawidłowy numer poczty głosowej.
Po przytrzymaniu na klawiaturze, w stanie czuwania, klawisza
1 uruchomi się poczta głosowa.

- **Ustalone numery**

1. Włącz/wyłącz ustalone numery

MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTALONE
NUMERY, aby włączyć/wyłączyć opcję numerów ustalonych FDN.

Usługa operatora umożliwiająca nawiązywanie połączeń tylko
z wcześniej ustalonymi numerami telefonów. Numery wybierania
ustalonego są dodawane do tzw. listy kontaktów. Aby zarządzać
usługą wybierania ustalonego, z reguły użytkownik musi wprowadzić
kod PIN2 przypisany do danej karty SIM, aby zapewnić ochronę przed
nieautoryzowanymi zmianami w usłudze.

2. Zmień PIN2

Pozwala zmienić kod PIN pozwalający na zarządzanie ustalonymi
numerami.

3. Ustalone numery

Pozwala na zarządzanie listą numerów telefonów.

- **Przekierowanie połączeń**

Jest to usługa sieciowa. Jeżeli operator oferuje tę usługę, należy
dokonać odpowiedniej konfiguracji. Użytkownik może ustawić
przekazywanie połączeń przychodzących bezpośrednio pod wybrany
numer. W tym celu wybierz MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA
POŁĄCZEŃ > PRZEKIEROWANIE POŁĄCZEŃ, a następnie:

- Przekieruj wszystkie,
- Przekieruj, gdy zajęty,
- Przekieruj, gdy nie odbieram,
- Przekierowanie gdy nieosiągalny.

- **Blokowanie połączeń**

Jest to usługa sieciowa. Jeżeli operator oferuje tę usługę, należy
dokonać odpowiedniej konfiguracji. Funkcja ta umożliwia zablokowanie
różnego typu połączeń. Z listy wybierz rodzaj połączeń, które chcesz

blokować. Możesz blokować wszystkie połączenia wychodzące, wszystkie połączenia przychodzące, połączenia przychodzące w roamingu, połączenia międzynarodowe oraz połączenia w roamingu. Można również anulować wszystkie blokady oraz zmienić hasło blokady.

- **Ustawienia dodatkowe:**

1. ID rozmówcy

Jest to usługa sieciowa. Jeżeli operator oferuje tę usługę, należy dokonać odpowiedniej konfiguracji. Ta funkcja umożliwia ukrycie własnego numeru podczas połączenia.

Wybierz „Domyślna wartość dla sieci”, „Ukryj numer” lub „Pokaż numer” i naciśnij lewy klawisz funkcyjny.

2. Połączenie oczekujące

Jest to usługa sieciowa możesz włączyć lub wyłączyć funkcję połączenia oczekującego. W tym celu wybierz MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTAWIENIA KARTY SIM > USTAWIENIA DODATKOWE > POŁĄCZENIA OCZEKUJĄCE. Możesz funkcję włączyć lub wyłączyć.

Jeżeli oczekiwanie na połączenie jest włączone, a użytkownik prowadzi rozmowę, każde następne połączenie przychodzące będzie sygnalizowane przez emitowany sygnał drugiego połączenia, będzie również wyświetlany numer osoby dzwoniącej. Możliwe jest odebranie drugiego połączenia oraz zawieszenie pierwszego, przełączanie się pomiędzy połączeniami, stworzenie połączenia konferencyjnego.

14.5.2 Ustawienia ogólne

- **Narastający dzwonek**

Włącz/wyłącz narastający dźwięk dzwonka. Gdy włączony, głośność dzwonka będzie wzrastała.

MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTAWIENIA OGÓLNE > NARASTAJĄCY DZWONEK.

- **Odbieranie dowolnym klawiszem**

Aby włączyć opcje odbieranie rozmowy dowolnym klawiszem, wybierz MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTAWIENIA OGÓLNE > ODPOWIEDŹ ZA POMOCĄ DOWOLNEGO KLAWISZA

- **Szybkie wybiernie**

1. Status (włącz/wyłącz)
2. Ustaw numery (przyporządkuj zapisane kontakty pod konkretny numer od 2 do 9 lub wprowadź nowy numer i przyporządkuj do niego numery od 2 do 9).

- **Pamięć M1-M5 – numery rodzinne.**

Pozwala ustalić numer dla klawisza [M1 ~ M5]. Wybierz numer z listy kontaktów lub wprowadź nowy numer i przyporządkuj go pod jeden z klawiszy M1 ~ M5.

- **Automatyczne połączenie**

Przy podniesionej słuchawce, gdy funkcja AUTOMATYCZNE POŁĄCZENIA jest włączona, po wprowadzeniu numeru, telefon zacznie połączenie automatycznie po np. 3 sekundach (w zależności od ustawienia preferowanego czasu), bez potrzeby zatwierdzenia Zieloną słuchawką.

W celu ustawienia/ wyłączenia AUTOMATYCZNEGO POŁĄCZENIA wejdź w: MENU > USTAWIENIA > USTAWIENIA POŁĄCZEŃ > USTAWIENIA OGÓLNE > AUTOMATYCZNE POŁĄCZENIE (masz do wyboru: Wyłącz; 3 sekundy, 4 sekundy, 5 sekund, 6 sekund).

14.6 Sieć LAN

Ustawienia udostępniania internetu (włącz/wyłącz).

Po podłączeniu modelu MM41D z innym urządzeniem, na ekranie telefonu pojawi się zielona ikonka.

Ważne! W celu poprawnego działania ustawień Sieci LAN, telefon MM41D musi być podłączony do gniazda 220V.

14.7 Hotspot

Telefon MM41D posiada funkcję udostępniania internetu.

Użyj przyciski Hotspot na telefonie, aby przejść do ustawień tej funkcji:

- Skonfiguruj hotspot Wi-Fi.

W celu udostępnienia danych komórkowych innemu urządzeniu, należy podać hasło (MENU > USTAWIENIA > WIĘCEJ > TETHERING I PUNKT DOSTĘPU > PRZENOŚNY

HOTSPOT WI-FI > OPCJE > WYBIERZ > klawiszem DÓŁ
zjedź na ikonkę „Pokarz hasło” > naciśnij LKF),

- Podłączeni użytkownicy,
- Zablokowani użytkownicy.

14.8 Bluetooth

Dzięki łączności Bluetooth możesz przysyłać i odbierać pliki. Funkcja pozwala także podłączyć inne urządzenia jak np. bezprzewodowy zestaw słuchawkowy.

W Menu Bluetooth możesz wybrać jedną z poniższych opcji:

- Włącz: pozwala włączyć lub wyłączyć funkcję Bluetooth.
- Widoczność: wybierz czy urządzenie ma być widoczne dla innych urządzeń Bluetooth.
- Szukaj urządzeń: opcja ta wyświetla nazwy wszystkich odnalezionych urządzeń Bluetooth. Aby połączyć się z danym urządzeniem aktywuj funkcję i wybierz:
BLUETOOTH > OPCJE > SZUKAJ URZĄDZEŃ.
- Zmień nazwę telefonu: wybierz jak ma się nazywać twoje urządzenie.
- Czas widoczności: możesz wybrać 2min., 5 min., 1 godz., lub Brak limitu czasu.
- Pokaż odebrane pliki: pokazuj historię transmisji.

14.9 Użycie danych

Za pomocą tej opcji możesz sprawdzić zużycie danych z karty SIM.

14.10 Zabezpieczenia

14.10.1 *Ustaw blokadę SIM*

Wybierz: MENU > USTAWIENIA > ZABEZPIECZENIA > USTAW BLOKADĘ SIM, a następnie:

- Zablokuj kartę SIM - po wybraniu tej opcji, aby korzystać z telefonu, należy wprowadzić kod PIN;
- Zmień PIN do karty SIM - wybierz
MENU>USTAWIENIA>ZABEZPIECZENIA>USTAW BLOKADĘ
SIM > ZMIEN PIN DO KARTY SIM, aby zmienić kod PIN .
Najpierw wpisz stary kod PIN, naciśnij OK, wprowadź nowy kod
PIN i naciśnij OK, ponownie wprowadź nowy PIN i naciśnij OK.

14.11 Data i czas

Wybierz: MENU > USTAWIENIA > DATA I CZAS, a następnie:

- Automatyczna data i czas, a następnie wybierz, aby włączyć/wyłączyć. Możesz ustawić automatyczną aktualizację czasu oraz daty (z sieci GSM) lub wybrać ręczną aktualizację, i wprowadzić datę oraz czas.
- Automatyczna strefa czasowa: po wyłączeniu możesz ręcznie ustawić strefę czasową.
- Ustaw datę, aby wprowadzić prawidłową datę. Postępuj podobnie jak przy ustawianiu godziny.
- Ustaw godzinę. Za pomocą klawiszy GÓRA/DÓŁ możesz poruszać się pomiędzy poszczególnymi cyframi, natomiast klawiszami LEWO/PRAWO, poruszaj się pomiędzy godziną, a minutami. Naciśnij Ok, aby potwierdzić zmiany.
- Wybierz strefę czasową – umożliwia ustawienie strefy czasowej.
- Format 24-godzinny, a następnie WYBIERZ, aby włączyć/wyłączyć.

14.12 Język

Aby zmienić język telefonu, w stanie czuwania naciśnij:

MENU > USTAWIENIA > JĘZYK > następnie wybierz język i potwierdź lewym klawiszem funkcyjnym.

14.13 Metoda wprowadzania tekstu

Funkcja pozwala na wybór metody wprowadzania tekstu np. PI; pl; PL; Abc, abc, ABC, 123).

14.14 Czyszczenie pamięci

Wybierz: MENU > USTAWIENIA > CZYSZCZENIE PAMIĘCI, aby zamknąć otwarte aplikacje.

14.15 Kopia i kasowanie danych

Wybierz: MENU > USTAWIENIA > KOPIA I KASOWANIE DANYCH, pozwala przywrócić ustawienia fabryczne (usuwa wszystkie dane w telefonie).

14.16 Informacje o telefonie

Pozwala sprawdzić informacje o telefonie takie jak np. Numer modelu, Wersję systemu itp.

14.17 Więcej (Sieci zwykle i bezprzewodowe)

14.17.1 Tryb samolotowy:

MENU > USTAWIENIA > WIĘCEJ > TRYB SAMOLOTOWY.

Funkcja pozwala włączyć/wyłączyć tryb samolotowy.

14.17.2 Tethering i punkt dostępu

MENU > USTAWIENIA > WIĘCEJ > TETHERING I PUNKT DOSTĘPU.

Umożliwia dostęp do następujących funkcji:

- 1. Tethering przez USB** (Technologia udostępniania sieci USB, gdy telefon łączy się z komputerem za pomocą kabla USB, komputer można podłączyć do Internetu za pośrednictwem sieci komórkowej telefonu komórkowego. Możemy wybrać wersję protokołu internetowego IPV4 lub IPV6):
 - Nośnik USB,
 - Tethering przez USB,
 - Urządzenie multimedialne
 - Tylko ładowanie,
 - Wirtualny dysk USB,
 - Zapamiętaj wybór;
- 3. Przenośny hotspot Wi-Fi** (umożliwia ustawienie telefonu jako punktu dostępu) :
 - Skonfiguruj hotspot Wi-Fi,
 - Podłączeni użytkownicy,
 - Zablokowani użytkownicy.
- 4. Sieci komórkowe** (Ustawienia sieci komórkowej):
 - Roaming danych,
 - Preferowany typ sieci (4G; 3G; 2G; auto),
 - VoLTE,
 - Punkty dostępowe,
 - Operatorzy sieci.

15 MENADŻER PLIKÓW

Wybierz MENU > MENADŻER PLIKÓW, a następnie:

- Audio,
- Obrazy,
- Wideo,
- Dokumenty,
- Pamięć lokalna,

16 CZYSZCZENIE PAMIĘCI

Pozwala na usunięcie śmieci systemowych, zwolnienie miejsca w pamięci urządzenia.

17 USŁUGI SIECIOWE

Niezależnie od funkcji samego telefonu, karta SIM może oferować dodatkowe usługi. Nazwa i funkcje tego menu zależy od rodzaju dostępnych usług. Aby przejść do usług sieciowych, wybierz Menu > Dodatki.

18 FAQ (ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW)

Dokonywanie napraw telefonu możliwe jest tylko i wyłącznie przez autoryzowany serwis. Nie wolno dokonywać napraw ani przeróbek samemu pod groźbą utraty gwarancji!

„Nie można nawiązać połączenia”	Należy sprawdzić czy wybierany numer jest poprawny. Wybierając numer innego kraju należy zawsze dodać odpowiedni prefiks (np. Niemcy 0049 lub +49) Jeżeli użytkownik posiada kartę typu prepaid (zasilenia kartą), należy sprawdzić, czy dostępne są środki na koncie, by wykonać połączenie.
„Karta SIM jest włożona, możliwe tylko wykonywanie połączeń alarmowych (112)”	Należy upewnić się czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.

Telefon nie działa, po podłączeniu ładowarki nie ładuje się	Po dłuższym nie korzystaniu z telefonu akumulator może być w stanie tzw. „głębokiego rozładowania”, aby przywrócić prawidłową pracę należy pozostawić podłączoną ładowarkę mimo że na wyświetlaczu nic się nie ukazuje.
„Czy można wykonywać połączenia będąc za granicą?”	Jeżeli użytkownik znajduje się poza granicami kraju, telefon loguje się automatycznie do sieci zagranicznej, jeżeli włączony został ROAMING. Należy zasięgnąć informacji u operatora.
„Czy możliwe jest wykonanie połączenia alarmowego w miejscu, gdzie nie ma zasięgu lub gdy na koncie nie ma środków?”	Nie można wykonać jakiegokolwiek połączenia, jeżeli telefon nie jest w zasięgu sieci. Jeżeli użytkownik nie posiada środków na koncie możliwe jest wykonywanie połączeń alarmowych pod numer 112.
„Jak można zwiększyć zasięg?”	Należy przykręcić dołączoną antenę. Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis „Nie działa”, oznacza to brak odpowiedniego sygnału lub środków na koncie. Jednakże w tym przypadku możliwe jest wykonywanie połączeń alarmowych pod numerem 112 pod warunkiem, że znajdujemy się w zasięgu sieci innego operatora. Miejsca takie jak budynki ograniczają zasięg, należy zbliżyć się do okna, bądź wyjść poza teren skupiający wiele budowli.
„Co to jest centrum wiadomości SMS?”	Numer centrum operatora, gdzie przechowywane są wiadomości tekstowe. Numer jest przechowywany na karcie SIM, lecz w menu telefonu można go zmienić i wprowadzić inny.
„Kiedy naliczana jest opłata za połączenie?”	Opłata jest naliczana zaraz po ustanowieniu połączenia. Należy zasięgnąć informacji u operatora, jaki jest tryb naliczania.
Jak sprawdzić czy SMS dotarł do odbiorcy?	Należy włączyć opcję Raport doręczeń. Po dostarczeniu wiadomości nadejdzie SMS zwrotny, z informacją, że wiadomość została dostarczona (usługa sieciowa).

19 SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zakresy częstotliwości i maksymalna moc urządzenia

System	Zakres częstotliwości	Maksymalna emitowana moc
EGSM 900	880-915 MHz TX 925-960 MHz RX	32.60dBm
DCS 1800	1710-1785 MHz TX 1805-1880MHz RX	29.11dBm
WCDMA Band 1	1920-1980 MHz TX 2110-2170 MHz RX	21.92dBm
WCDMA Band 8	880-915 MHz TX 925-960 MHz RX	22.87dBm
LTE Band 1	1920-1980 MHz TX 2110-2170 MHz RX	22.82dBm
LTE Band 3	1710-1785 MHz TX 1805-1880 MHz RX	22.71dBm
LTE Band 7	2500-2570 MHz TX 2620-2690 MHz RX	23.06dBm
LTE Band 8	880-915 MHz TX 925-960 MHz RX	23.26dBm
LTE Band 20	832-862 MHz TX 791-821 MHz RX	23.31dBm
LTE Band 38	2570-2620 MHz TX 2570-2620 MHz RX	22.94dBm
Wi-Fi 2.4G b/g/n	2412-2472 MHz	15.01dBm
Bluetooth 4.2 +EDR BT 4.2BLE	2402-2480 MHz 2402-2480 MHz	6.66dBm -2.29dBm
Radio FM	87.5MHz -108MHz	-

Zasilacz zewnętrzny do telefonu jest zgodny z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/1782

Identyfikator modelu	POWER ADAPTER DLX-0510X, DLX-0510U
Napięcie wejściowe	AC 100-240V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60Hz
Napięcie wyjściowe	DC 5.0V
Prąd wyjściowy	1 A
Moc wyjściowa	5W
Średnia sprawność podczas pracy	74.03%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	-
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0.069W

Typ baterii: Li-ion

Pojemność baterii: 1000mAh

Czas rozmów przy zasilaniu bateryjnym : do 2 godzin

Czas czuwania przy zasilaniu bateryjnym: do 100 godzin

20 INFORMACJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA

W telefonie znajduje się akumulator, który pełni funkcję awaryjnego zasilania w przypadku braku zasilania z sieci energetycznej. Jest on ładowany za pomocą zasilacza dołączonego do kompletu.

Czas pracy telefonu zasilanego tylko przez akumulator uzależniony jest od różnych warunków pracy. Znacząco na krótszą pracę wpływa to jak daleko znajdujemy się od stacji przekaźnikowej oraz długość i ilość prowadzonych rozmów.

Akumulator po kilkuset ładowaniach i rozładowaniach w naturalny sposób traci swoje właściwości. Jeżeli użytkownik zaobserwuje znaczną utratę wydajności, należy zaopatrzyć się w nowy akumulator.

Należy używać tylko i wyłącznie akumulatorów zalecanych przez producenta.

Nie wolno trzymać telefonu w miejscach o zbyt dużej temperaturze. Może to mieć negatywny wpływ na akumulator jak i sam telefon.

Nigdy nie wolno używać akumulatora z widocznymi uszkodzeniami. Może to doprowadzić do uszkodzenia telefonu. Akumulator należy wkładać zgodnie z polaryzacją.

Pozostawianie akumulatora w miejscach o zbyt dużej lub niskiej temperaturze obniży jego żywotność. Akumulator należy przechowywać w temperaturze od 15°C do 25°C.

21 INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA



Zużyte akumulatory są szkodliwe dla środowiska. Powinny być składowane w specjalnie przeznaczonym do tego punkcie, w odpowiednim pojemniku, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych, należy oddać

je do miejsca zbiórki.

NIE WOLNO WRZUCAĆ BATERII ANI AKUMULATORÓW DO OGNI!

Uwaga: To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Uwaga: tego sprzętu nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Aby umożliwić recykling materiałów użytych do produkcji opakowania telefonu, stosuj zasady dotyczące sortowania materiałów, ustanowione lokalnie dla tego typu odpadów.

22 UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Maxcom S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego:

telefon komórkowy MAXCOM MM41D

jest zgodny z:

Dyrektywą 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r (Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym RoHS)

Dyrektywą 2014/53/UE RED z dnia 16 kwietnia 2014 r (Radio Equipment Directive) – dyrektywa dot. urządzeń radiowych

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Ten podręcznik jest przeznaczony wyłącznie do celów informacyjnych. Niektóre opisane funkcje i opcje mogą się różnić w zależności oprogramowania i kraju

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za konsekwencje spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nadużywaniem bądź nie zastosowanie się instrukcji.

Uwaga: Producent zastrzega sobie prawo do zmiany lub wprowadzania zmian bez uprzedzenia. Znaki towarowe wymienione lub użyte w tym materiale są własnością ich właścicieli.

**MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLAND
tel. 32 327 70 89
fax 32 327 78 60**

**www.maxcom.pl
office@maxcom.pl**

